や生存に関与する心理・社会・行動学的因子 を明らかにし、適切な介入法を開発する」こ とを目指しています。

これらの臨床・研究の成果を踏まえ、がんに関連する心理・社会的問題への障壁を取り払い、等しくケアが提供されることを目標にして、米国のNCCN (National Comprehensive Cancer Network) は心理・社会的問題を「Distress (つらさ)」として包括し、評価と治療のガイドラインを作成しています<sup>2)</sup>。

# 3. がん患者への支援

# a. コミュニケーション

がん医療においては、かんの告知に始まり、 治療方針の選択や再発の告知、積極的な抗が ん治療の中止など生命や生活に直結する重要 な場面があります。各々の場面において、患 者・医師間の円滑な意思疎涌を図り、感情に 配慮した情報の交換をおこなうことが必要に なります。このようながんの診断告知や治療 の中止の決定などは Bad news (悪い知らせ) と呼ばれ、「患者の将来への見通しを根底から 否定的に変えてしまう知らせ」と定義されま す。悪い知らせは受け手にとっても伝える側 にとっても非常な心理的苦痛を伴います。た とえば、抑うつ状態と密接に関連する自殺行 動は、告知後3~5ヵ月に限ると健常人と比 べて 4.3 倍にものぼります<sup>3)</sup>。患者の理解や 適応を促すためには、告知にあたり患者の認 識に配慮した適切な伝え方、良好なコミュニ ケーションが不可欠です<sup>4)</sup>。

効果的なコミュニケーションを図るためのスキルは、単に臨床経験を重ねるだけでは向上しません<sup>5)</sup>。コミュニケーションスキルは教育によって向上することが示されており、

ante diserbia a la casa e di tipo di transferi. Al ferro calcio di transferi di la calcio di medifica Alco

がん医療に携わる医療者のコミュニケーションスキルへの教育プログラムが望まれるようになりました<sup>6)</sup>。欧米においては、がん専門医を対象としたコミュニケーション・スキル・トレーニングが開発され、ロールプレイを中心に共感的な対応を含めたスキルの習得を目指して実施されています。

効果的なコミュニケーションを図るため には、患者の意向を十分に検討する必要があ ります。またコミュニケーションに対する意 向には文化差があります。そこで我々は、わ が国のがん患者が悪い知らせを伝えられる際 に、医師に対してどのようなコミュニケーショ ンを望んでいるのかを面接調査で検討しまし た。その結果、患者の意向として「Supportive environment (支持的な場の設定) [How to deliver the bad news (悪い知らせの伝え 方)」「Additional information (付加的情報)」 「Reassurance and Emotional support (安 心感と情緒的サポート)」の4つのカテゴリー が抽出されました 7)8)。明らかになった意向 をもとに、わが国の臨床にそったコミュニケー ション・スキル・トレーニング SHARE プロ グラムを開発し、がん専門医を対象に研修プ ログラムを実施しています。現在、厚生労働 省の委託事業として、財団法人医療研修推進 財団主催、日本サイコオンコロジー学会協力 のもと毎年全国各地で研修会を開催されるに いたりました。

# b. 精神症状への対応

# 1) 抑うつ状態

抗がん治療全般をとおして、様々な精神 症状が出現します。がん患者のおよそ30~ 40%になんらかの精神医学的問題が認められ ます。特に頻度の高い疾患は、せん妄と大う つ病、適応障害です<sup>9)</sup>。抑うつ状態はがん種にかかわらずあらゆる時期に出現します。わが国の有病率調査では、大うつ病は5~15%で、適応障害が4~35%でした。

がん医療において抑うつ状態の診断・治療 の重要性が繰り返し指摘される背景には、い くつかの原因が挙げられます。

# a) 抑うつ状態が一般的であるにもかかわ らず、よく見落とされること

がん患者の場合、身体治療中であることから、患者自身も医療者も抑うつ状態に伴う身体症状をがんに付随する症状や治療に伴う有害事象としてとらえてしまい、抑うつ状態が見落とされることが知られています<sup>10)</sup>。また、抑うつ状態は喪失体験にともなう心理的反応にともなって出現することが多いです。そのため、「喪失体験があるならば、抑うつ状態に陥って当然である」といった医療者側の知識不足による過小評価、医療者が精神症状の評価をためらうことにより、抑うつ状態が見落とされ、誤った診断・対応をされがちです<sup>11)</sup>。

## b) QOLの低下を招くこと

抑うつ症状自体が Quality of Life の低下を 招くと同時に、無価値感や自責感により積極 的抗がん治療を拒否することを通して、身体 治療にも影響します <sup>12)</sup>。また、患者が抑うつ 状態であること自体が家族の精神的苦痛を悪 化させます。これらの多方面にわたる影響は 適切な治療により対応可能です。

# c) 器質的な原因が重畳すること

がん患者の抑うつ状態の背景を評価する際に、ストレス因子との関連に注意が向きがちですが、同時に原疾患による脳転移や

paraneoplastic syndrome、高カルシウム血症、医原的な要因の強い薬剤性(ステロイドや interferon、抗悪性腫瘍薬、降圧薬)や全脳照射も抑うつ状態を引き起こします。抑うつ状態を評価するときには、治療内容の変化との時間関係、治療効果、今後の治療計画を総合的に評価することが必要です。

# d) 疼痛との関連

抑うつ症状は、疼痛が適切に緩和されていない場合に生じることが示されています。疼痛が緩和されないために、生きる価値がないと感じ、希死念慮を生じることがあります。 除痛が図れることで抑うつを軽減することができるため、精神症状のみならず身体症状の評価も同時に行うことが必要です。

# e) 自殺

がん患者の自殺率は一般人口に比べて約1.8 倍高いとの報告があります。がん患者が訴える自殺企図や希死念慮の背景には、抑うつ状態や疼痛、進行がんであること、診断から3~6ヵ月以内であること、貧弱なソーシャルサポートであることが指摘されています。特に絶望感は抑うつ状態とは独立した要因です。自殺を予防するために、たとえば進行がんの初回治療時から精神症状緩和をはじめ身体症状緩和、ソーシャルサポートの構築など包括的な支援が必要です。

# f) 高齢がん患者の抑うつ状態

加齢は発がんのリスクであると同時に、う つ病や自殺のリスク因子でもあります。高齢 者の抑うつ状態は、若年者と異なり抑うつ気 分を自覚することが少なく、代わりに興味の 喪失や認知機能の低下(記憶力の低下、集中 困難)、身体不定愁訴を訴えることが多いです。高齢者の場合、身体症状の評価においては、常に背景に抑うつ状態があることを意識した評価が重要です。

# 2) スクリーニング

前述したように臨床的な問題として、主 治医や看護師など多忙なプライマリーチーム は抑うつ状態を見落としがちであることか ら、NCCN ガイドラインではがん患者全員に 対して精神症状のスクリーニングを実施する ことが推奨されています<sup>2)</sup>。がん患者は身体 的にも重篤であることが多く、患者の負担に 配慮した簡便なスクリーニングが望まれます。 患者の負担を軽減するために、VAS (Visual Analog Scale) やツークエスチョンインタ ビュー(two question interview)、つらさと 支障の寒暖計、PHQ-2、PHQ-9などが用い られます。わたしたちのグループでも、病棟 入院患者全員に病棟看護師がスクリーニング をおこない、カットオフ値以上の場合には精 神腫瘍医の診察を推奨する診療体制を整えた ところ、受診率が向上した結果が得られまし た<sup>13)</sup>。

## 3) 抑うつ状態への対応

抑うつ状態への治療は、薬物療法と支持的精神療法、認知行動療法を組み合わせておこないます。医療スタッフからの心理的な支援が、がん患者の適応に影響することも示されており、担当医や看護師を交えたチームとして患者を支える体制を構築することもサイコオンコロジーの役割です 140。

大うつ病に関しては、無作為化比較試験の 結果から抗うつ薬による改善効果が支持され ています。しかし抗うつ薬は多様であり、実 際の薬剤選択にあたっては身体症状を評価した上で副作用管理も踏まえた選択をおこなう必要があります。予後が短い場合には充分な治療が困難な場合もありますが、投与経路や予後の推定、身体状態を総合的に評価し、QOLを損ねない治療計画をたてます。

うつ病は身体症状も随伴します。特に疼痛はうつ病の身体症状の一つでもあり、疼痛とうつ病の重症度(特に希死念慮)との間には相関関係があります。がん患者のうつ病を評価する場合には同時に疼痛の重症度評価をおこなうことが推奨されています。疼痛をはじめとする身体症状緩和を図るためにも、主治医、緩和ケア医とともに精神腫瘍医による包括的な評価が重要です。

# 4) 今後に向けての課題

現在のがん臨床において最も問題となって いるのは、多忙な臨床現場において有効な精 神症状緩和を図るためのシステムを構築する ことです。英国の厚生労働省にあたる NICE (National Institute for Health and Clinical Excellence) は、「緩和ケア専門職だけでは心 理的な症状はしばしば同定されず、患者は心 理社会的支援サービスへのアクセスが不十分 である」との反省にたち、精神症状緩和を介 入レベルに従って分類し、プライマリチーム から専門家の介入まで4段階を設定しました 15)。日本においても、がん対策推進基本計画 に基づく10万人の医師を対象とした緩和医 療研修やがんプロフェッショナル養成プラン が計画されています。人材の育成を含め、サ イコオンコロジーのより一層の普及・啓発が 望まれます。

同時に求められるのが、専門家へのアクセスを確保したシステムの構築です。具体的に

は、的確に精神心理的問題を同定し、必要な 場合に専門家へ紹介するスクリーニングシス テムになります。スクリーニングシステムの 重要性は以前から指摘されていましたが、ス クリーニングが有効に機能する条件として、 ①全例に対する定期的なスクリーニングの実 施、②紹介先の確保、の2点があり、わが国 で実施するためにはマンパワーの問題と、精 神科医の不足の2つのハードルがあります。 この問題を解決する上で、本ソフト「身体科 におけるうつスクリーニング検査&研修・臨 床研究ソフト」は、外来・入院において、患者 に負担をかけることなく精神症状をスクリー ニングすることが可能です。特に注目したい のは、医療者に負担がかからないことであり、 忙しい外来においても、診察前の待ち時間に 実施する事が十分に可能です。たとえば、定 期受診時に本ソフトを使用して PHQ-9 を実 施する事で、スクリーニング並びに経時的変 化を追うことも可能です。もしも何らかの精 神的負担があると疑われる場合には、ソフト の結果に基づいて問診を進めればよく、「何 を尋ねてよいのか分からない」という医療者 の心理的負担を軽減することもできるでしょ う。がん治療と一体となった精神心理的ケア が、今後一層普及するきっかけとなることを 願っています。

- 1) Kadan-Lottick NS, Vanderwerker LC, Block SD, et al: Psychiatric disorders and mental health service use in patients with advanced cancer, Cancer 104: 2872-2881, 2005.
- 2) Distress Management, NCCN Clinical Practice Guidelines in Oncology, (http://www.nccn.org)
- 3) Tanaka H, Tsukauma H, Masaoka T, et al: Suicide risk among cancer patients: experience at one medical center in Japan, 1978-1994. Jpn J Cancer Res 90:812-817, 1999.
- 4) Ramirez AJ, Graham J, Richards MA et al: Mental health of hospital consultants: the effects of stress and satisfaction at work. Lancet 347:724-728, 1996.

- 5) Cantwell BM, Ramirez AJ: Doctor-patient communication: a study of junior house officer. Med Educ 31: 17-21, 1997.
- 6) Maguire P: Improving communication with cancer patients. Eur J Cancer 35: 1415-1422, 1999.
- 7) Fujimori M, Akechi T, Akizuki N, et al: Good communication with patients receiving bad news about cancer in japan. Psychooncology 14:1043-1051, 2005.
- B) Fujimori M, Parker PA, Akechi T, et al: Japanese cancer patients' communication style preferences when receiving bad news. Psychooncology 16: 617-625, 2007.
- 9) Derogatis LR: The prevalence of psychiatric disorders among cancer patients. JAMA 249:751-757, 1983.
- 10) Wilson G, 他: 緩和ケアにおけるうつ病の診断とマネージメント. 緩和医療における精神医学ハンドブック. 内宮暦介監訳, 初版, 星和啓店, 東京, 2001.pp29-53.
- 11) Passik SD, Dugan W, McDonald MW, et al: J Clin Oncol, Oncologist' recognition of depression in their patients with cancer, 16; 1594-1600, 1998.
- 12) Block SD: Ann Intern Med. Assessing and managing depression in the terminally ill patient. ACP-ASIM End-of-life Care Consensus Panel. American College of Physicians-American Society of Internal Medicine, 132:209-218, 2000.
- 13) Shimizu K, Akechi T, Okamura M, et al: Usefulness of the nurse-assisted screening and psychiatric referral program. Cancer 103:949-956, 2005.
- 14) 内富腐介:がんへの通常の心理反応、リエソン精神 医学とその治療学(松下正明編集)中山皆店、東京、 pp51-58,2003
- 15) National Institute for Clinical Excellence: Cancer Service Guidance Improving Supportive and Palliative Care for Adults with Cancer. (http://www.nice.org.uk)

〈身体科におけるうつスクリーニング検査&研修・臨床研究ソフト〉

# 身体疾患患者精神的支援ストラテジー

2013年4月30日初版発行

企

定 価: 200.000 円+税

画:独立行政法人 国立精神・神経医療研究センター

〒 187-8551 東京都小平市小川東町 4-1-1 TEL.042-341-2711 FAX.042-344-6745

総 監修:樋口輝彦(独)国立精神・神経医療研究センター総長)

縕 集:村松公美子(新潟设陵大学大学院庭床心理学研究科、

(独) 国立精神・神経医療研究センター精神保健研究所社会精神保健研究部)

伊藤 弘人((独)国立精神・神経医療研究センター 精神保健研究所社会精神保健研究部部長)

制作·発行:NOVA 出版

〒 151-0053 東京都渋谷区代々木 3-31-12 代々木ハイツ 505

TEL.03-3375-2507 FAX.03-3370-7958

@NCNP. NOVA 出版 2013

ISBN978-4-905441-02-1 C0047 ¥200000E

PHQ-2 (Patient Health Questionnaire-2) 日本語版 (2013 NCNP 版) を終している。 を終し、(2013) 村松公美子・伊藤弘人: 国立精神・神経医療がRセンター精神保健研究所社会精神保健研究部 出典: Muramatsu K, Miyaoka H, Kamijima K et al. The Patient Health Questionnaire. Japanese version: validity according to the Mini-International Neuropaychiatric Interview-Plus. Psychological Reports 101: 952-960, 2007. PHQ-2 日本語版 (2013 NCNP版) の無断複写、転載、改変を禁じます。

PHQ-9 (Patient Health Questionnaire-9) 日本語版 (2013 NCNP 版) 監修 (2013) 村松公美子・伊藤弘人: 国立精神・神経医療研究センター精神保健研究所社会精神保健研究部 出典: Muramatsu K, Miyaoka H, Kamijima K et al. The Patient Health Questionnaire, Japanese version: validity according to the Mini-International Neuropaychiatric Interview-Plus, Psychological Reports 101: 952-960, 2007. 村松公美子,上岛国利、プライマリ・ケア砂塘とうつ病スクリーニング解価ツール: Patient Health Questionnare-9 日本語版 [こころとからだの質問票] 珍断と治療、2009, 97, 1465-1473,2009. PHQ-9 日本語版 (2013 NCNP 版) の無断複写、転取、改変を禁じます。

©Kumiko Muramatsu「Patient Health Questionnaire-9 (PHQ-9) 日本語版 2013NCNP 版」&「Patient Health Questionnaire-2 (PHQ-2) 日本語版 2013NCNP 版」

# Politi

- ・入院患者の約2人に1人に不眠がある。
- ・一方、入院患者の約30%にせん妄が合併している。せん妄の発症の背景にはせん妄の見落としと不適切な薬剤使用(特にベンゾジアゼピン系薬剤)がある。
- ・「眠らない」からすべて不眠で片付けない。「みんな寝かせればいい」という乱暴な考えは捨てよう。
- ・「不眠」にひそむ「せん妄」と「うつ病」を鑑別する目を鍛えよう。

# 入院中の不眠をどのように考えるか

入院患者の「不眠」に対応をしたはずなのに、なぜか患者は寝ずに興奮 している、転倒している、このような経験はないでしょうか.

不眠は入院患者の約2人に1人と,非常に頻繁にみられます。入院患者だからといって,「不眠症」が外来と異なることはありません。しかし,入院患者の「不眠」の訴え,あるいは病棟スタッフから「不眠」の対応を求められた場合に注意をしなければならないことは、夜眠らないからすぐにそのまま不眠だと考えてはいけないという点です。

典型例をあげると、まず疼痛管理が確実になされているかどうかがあります。例えばがん疼痛治療のまず目指すべき目標が夜間の除痛(要は痛みを感じずに安心して休めるようにすること)であるのと同様に、疼痛コントロールが不十分であるため眠れないという場合があります。この場合は、疼痛の原因を含めマネジメントをし直す必要があります。

次にあげられるのが薬剤性の不眠です。薬剤性の不眠には、中枢性覚醒

# 衰1 入院患者における不眠のアセスメントのポイント

# 事を定状 (特に形態) を養者が設備していないか

- ・疼痛:痛くて眠れない,疼痛で寝返りをうつたびに起きることに気付いていない患者・医療者がいる
- · 頻原: 前立腺肥大
- · 瘙痒感: 肝不全
- · 呼吸困難 · 咳:喘息

# **美国尼西西斯斯**里加加加

- ・ステロイド
- ・中枢神経刺激薬:メチルフェニデート、ペモリン
- ・ベンゾジアゼビン系薬剤・バルビツール酸系薬剤の退薬症状(典型的には超短時間作動薬である トリアゾラムの中断による反跳性不眠がある)
- ・ 利尿薬: 夜間の排尿回数増加による
- ・24時間点滴による利尿作用
- ・鷓禽藥:エフェドリン、テオフィリン
- · 抗うつ薬: アモキサピン、イミプラミン

# THE HEAD PARTY

- ・せん妄:昼夜逆転と注意力障害(会話のつじつまがあわなくなる、など)がある場合
- ・うつ病:不眠とともに食欲不振、意欲の低下、気分の落ち込みがある場合 うつ病の有無を判断するうえで、下の2つの質問をすることが一般的に推奨されている。
  - ①一日中気持ちが落ち込んだりしませんか.
- ②今まで好きだったことが楽しめなくなっていませんか.
- これは、2 question法といい、どちらも「いいえ」だった場合はうつ病を90%以上の確率で除外することができる。
- ・アルコール乱用・依存
- こちらは、アルコール依存度をスクリーニングするCAGE法がある<sup>2)</sup>.
- ①いままでに酒を減らさなければならないと思ったことがあるか
- ②飲酒を批判されて、腹が立ったり、いらだったことがあるか
- ③飲酒に後ろめたい気持ちや罪悪感を感じたことがあるか
- ④朝酒や迎え酒を飲んだことがあるか
- 以上のうち、2項目以上を満たす場合に、アルコール依存症の可能性がある。

作用による不眠 (ステロイドによる覚醒作用,中枢神経刺激薬による覚醒作用)のほか,効果の不適切な時間での発現(夜間頻尿)も問題となります.中枢覚醒作用による場合であれば,内服を午前中にまとめることが重要ですし,輸液も可能であれば日中にまとめるだけでも改善します<sup>1)</sup>.

入院患者における不眠のアセスメントのポイントを装したまとめました.

# ②しせん安の見落としに注意

入院患者の不眠への対応を考えるうえで最も問題となるのは、せん妄の 見落としによる不適切な睡眠薬の使用です

不眠とせん妄は身体治療の場面では表と裏のように常について回ります。 どちらも患者のQOLを著しく落とすために確実な対応が必要です

せん妄は、脳の器質的な脆弱性のうえに、脱水や感染、薬物などの身体 **負荷が加わったために、脳活動が破綻した状態です** 

# もんらの影響観

- A) 注意を集中し、維持し、転動する能力の低下を伴う意識の障害
- B) 認知の変化 (記憶欠損、失見当識、言語の障害など)、またはす でに先行し、確定され、または進行中の認知症ではうまく説明さ れない知覚障害の出現
- C) その障害は短期間のうちに出現し(通常数時間から数日) 1日の うちで変動する傾向がある

〈米国精神医学会診断基準 DSM-IV-TRより〉

せん妄が生じると、点滴抜去や転倒・転落など医療安全上の問題がよく 取り上げられますが、一番の問題は、患者とコミュニケーションがとれな くなることです。その結果、

- ①患者の意向に沿った治療ができなくなる
- ②患者の自覚症状が得られなくなり、病状変化の早期発見・早期対応が困 難になり転帰が悪化する

ということが生じます。

せん妄というと、一般には術後せん妄を思い浮かべるかもしれません。 たしかに術後患者の50%にせん妄が出現します。しかし、一般病棟におい ても入院患者の約30%にせん妄が合併しています。そのうちの60%が見 落とされていると言われています。せん妄がどうして見落とされるのかと いうと、せん妄の中核症状である睡眠覚醒リズムの障害(いわゆる昼夜逆 転)と注意力障害が見落とされるからです.

🦖 せん妄のイメージとして幻視や妄想、興奮といった目に見える症状はわ

表2 せん妄の症候と出現頻度

APPROPRIENTED DE LA COMPANION	¥/ <sub>1</sub>	WALLEY.	9/4
睡眠覚醒リズムの障害	97	見当識障害	76
幻視・知覚障害	50	注意力障害	97
妄想	31	記憶障害(短期)	88
気分の障害	53	記憶障害(長期)	89
言語障害	57	空間認知障害	87
思考障害	54		
焦燥	62		
制止	62		

文献4より

かりやすいし、「おかしい」と気付きやすいかもしれませんが、そのような目につく症状の出現頻度はいずれも50%程度しかありません(表2)<sup>3)</sup>. その結果、昼夜の区別なく注意力の低下した低活動性せん妄が見落とされてしまいます(あなたの病棟にも、昼もカーテンを引いて寝ているお年寄りはいないだろうか?)

確実にせん妄を見つけ対応するためには、せん妄の中核症状である睡眠 覚醒リズムの障害と注意力障害に注意をしなければなりません (表3)<sup>3</sup>)。 ここで1つ症例を紹介しよう。

# 远测 1) 66歳 男性

肺腺がんに対する化学療法中の方が発熱と食欲不振のために入院となった、入院してから、「外が暗くなってくると怖くなる」という。受け持ち看護師からも「日中はよく休んでいるけれども、夜になると不安になるようでそわそわとしている。眠れないようだから、何か睡眠薬でも出してもらえないだろうか」と相談があったので、とりあえずゾルピデム(マイスリー®)10 mg/日を出して様子をみることにした。

その晩、病棟から「患者さんが落ち着かない、立ち上がっては転倒し、点滴を抜いて興奮しているので何とかしてほしい」とコールが入った。

この症例では、「日中はよく寝ていて、夜になってそわそわとしている」 という点で睡眠覚醒リズムが乱れていること、そわそわと落ち着きがない

表3 不眠とせん妄の比較

	a un	Care Land
<b>睡眠覚醒リズムの障害</b>	なし	昼夜逆転
症状の動揺	なし	あり
		(一日のなかでも症状のひどいとき、軽い
		ときがある、一般に夜になると増悪する)
注意力障害	なし	ā9
		(臨床では会話に突然脈絡のない話題が入
		る、会話が迂遠になりまとまりが悪くな
		ることで気付かれる)
見当識障害	なし	あり
		(日付や場所、時間がわからなくなる)
記憶障害	なし	あり
		(数分前のことを覚えていない)
知覚障害	なし	幻視・錯覚
感情の障害	なし	抑うつ状態や躁状態を呈することがある
意欲・行動の障害	なし	あり
		(亢進して激しく動いたり, 逆に発動性が
		低下することがある)

点で外界の状況を把握できないでいる注意力障害を疑う必要がありました。 この時点でせん妄を疑い対応を開始する必要があったのですが、せん妄を 見落とし、「不安がっている」との心理的な解釈をして不眠症と誤診をしま した。さらに、せん妄のリスクになる超短時間作用型睡眠薬を指示し、結 果としてせん妄を増悪させてしまった、ということになります.

# 不眠とせん室を鑑別する目をもとう

不眠とせん妄を見極めるためには

- ・昼夜逆転がないかを確認する
- ・注意力障害の有無を必ず確認する
  - ※簡単にできる方法:患者さんと会話をする、話題が脈絡なく飛ぶ 場合や直前の話題を忘れていることがあれば、注意力障害を積極

# 的に疑い、せん妄のスクリーニング(見当識の確認、シリアル 7\*による注意力の確認など)を行う

という、基本を押さえることが何よりも重要です.

# 参考文献

- 1) 奥山 徹:不眠。『緩和ケアチームのための精神腫瘍学入門』(小川朝生/監, 内富庸介/編), p100-115, 医薬ジャーナル社, 2009 ⇒身体疾患治療中の不眠に関連したアセスメントのしかたについてまとめてある。
- 2) Ewing JA: Detecting alcoholism. The CAGE questionnaire. JAMA, 252: 1905–1907, 1984
- 3) 小川朝生:せん妄、『緩和ケアチームのための精神腫瘍学入門』(小川朝生/監,内富庸介/編),p120-139,医薬ジャーナル社,2009
- 4) Meagher DJ, et al: Phenomenology of delirium. Assessment of 100 adult cases using stadardised measures. Br J Psychiatry, 190: 135–141, 2007

〈小川朝生〉

<sup>※100</sup>から7を連続的に引いて答えてもらう検査. 注意が維持できるかどうかを判断するのに有用



# 4 せん衰を発症する疑いが ある場合



नंह हो।

# 70代 男性

肝がんの局所再発に対して、ラジオ波焼灼療法目的で入院した。自宅では身の回りのこと、金銭管理、買い物も自分でこなしているが、外来受診日をときどき間違えて別の日に受診をしたり、診察券を忘れることがあった。外来で説明したことを忘れて内服を間違えることもあった。前回、ラジオ波焼灼療法目的で入院をした際には、術後にせん妄となり、夜間に興奮したエピソードがあった。

治療内容の説明に訪床したところ、患者から「このところ寝付きがよくない 入院して枕が変わると全然眠れなくなるので、眠り薬を出してほしい」と依頼 があった。

# 対応のポイント

高齢者の人院が増えるにつれて、不服への対応を求められる機会も増え てきたのではないでしょうか、「眠れない」のて睡眠薬を処方したらせん妄 になってしまった。このような薬剤が関係した医原性のせん妄の発症頻度 は高く、触設内のせん妄の3割程度を占めると想定されています。特にベ ンプジアゼビン系統不安薬と睡眠薬はリスク母子としてあがる代表的な薬 剤です。

「臨床において」番送うのが、認知能の診断まではいかない蜂い認知機能 で害が遅われるような場合。せん妄のリスクをどのように評価し、どのように対応をするか。という判断です。

この証例のように対応に述う場合。ます考えるのはせん妄発症のリスタ 評価です。人院・人所においてせん安を発症するリスクとしてあげられる 項目には、

() 高龄 (70 歳以上)

④運動機能障害

2 認知症

5多到併用

②脳器質疾患の既往(神経変性疾患,脳梗塞) 返過去のせん妄の既往など数多く指摘されています。そのうち、最も人院後のせん妄を予測する 図子として強いのは、「過去のせん妄の既は、です。

その視点をもって、今回の症例をみますと、前回の焼灼療法時にせん妄 を発症しています。きらに、70代であり、認知症の診断はついてはいない ものの、「診察券を忘れる」「受診員を忘れる」など軽度の認知際害あるい は初期の認知症を疑うエピソードが既にとられています。今回も同様に焼 灼療法後にせん妄を発症するリスクは高いとみなせます。

せん妄のリスタが高い場合、効果的な予防方法はまだ確立してはいませんか、いくつかの研究から、抗精神病臭の予防的な枚数により重確化を防 ける可能性は示唆されています。臨床判断としては、患者への説明の後、 睡眠癌の処方は避けて、鈍静能眠作用も関待できる非定型抗精神病薬を選 択します。

奶方倒

ウエチアピン(セロクエル<sup>®</sup>) 25 mg 鏡 1回 0.5~1 鏡 1日 1回 就寝前



「不眠だからとりあえず睡眠薬」,「不眠は約束処方で」のような 安易な対応は御法度!

#### 参考文数

- 13 Delirium : Acute confusional state in palliative medicine; (Augusta Caraccal & Lunigt Grass), edb. Oxford University Press, 2011.
- 21 「これだけは寒っておきたいが後間難における心のケア」の内容能を、中川関係・別り、側道出 版、2010

(小川朝生)



# 2 せん葉になってしまった 名 場合



# जिल्ला

# 70代 男性

肺腺がんに対して化学療法を施行するために入院中、化学療法施行後より、 食欲不振が持続、倦怠感も続き臥床がちであった、化学療法施行後7日目から 発熱があり、夕方からそわそわと落ち着きのない様子であった。入院時指示の 不安時デバス\*\*0.5 mg 1 錠を服用させたところ、「ベッドの下が海になって いる」と言い、夜間を通して興奮し続けた、翌日の日中は傾眠がちで過ごして いる、今晩の対応について、病様から主治医に相談がきた。

# 対応のポイント

施康において、せん妄を発症する典型的なハターンです。せん妄の簡繁 症状を見落としたために初期対応を誤り、せん妄の発症に至りました。一 度せん妄を発症してしまうと、認知機能の回復を図るための治療を行う必 要が生じます。

せん妄を発掘した場合には、まず

- 1 せん妄の原因を探索する
- 2原因となる要因のうち、介入・擁正が可能な要因は補正を図る
- ことを進めますが、入院中の場合にはほとんどの場合に
- 口症状に対して抗精神病薬による治療を行う
- こともあわせて行います。

この症例をみますと、70代とせん実のリスタ (5 章 -1 参照)をもつ思者が、人腕をして食欲不振・脱水を生じたところに、発熱と期間が重なり、 せん変を発症したと考えられました。

「利用としては、心感染、2般水、分質剤(チアノジアゼピン系染剤であ

るデバス<sup>®</sup>) があけられ、感染に対してはフォーカスと原因菌を検索した 後に拡調薬の機母、立概水に対しては経口の制液を進め、は関連する薬剤 を単止(この場合はデバス<sup>®</sup>) にしました。あわせて、せん妄に対して抗 網神病薬を開始し、少量から衝増し、必要量を見積もることになります。

同時に重要なのが家族への説明です。家族は今まで普通に会話ができていた患者ができなくなったことに動揺すると共に、どのように接していいのかわからず戸港います。家族の動揺に配慮をしつつ、動西と治療を中心に今後の見通しを含めて説明します。

# 

- ・家族にせん妄とその原因。治療について説明し、家族の不安を解く (特に精神病や認知症になったのではないことを説明する)
- ・家族の哲労をねぎらう。体器を勧める。
- ・家族が介護を抱え込みすぎていないか、接挙していないが確認する
- ・家族の積極的なかかわりを促す。かかわり方に関する不安を解く (側に親しい人がいるだけでも患者が安心すること、幻視や妄想に 無理にあわせなくてよいごと)

# 家族への説明例(せん妄の説明)

- ・今のように、つじつまの合わないような話をされたり、見えてもいないようなものが見えているような状態をせん場と言います。これは熱が街たり、体の本分が足りないといった体の状態をさっかけに、脳機能がうまく働かなくなった状態です。ぼーっとしてうつらうつらしたり、夜になると混乱して落ち着かなくなったりします。夢と現実が見ざったような夢うつつのような状態です。
- \* これは你の解状のよつであり、果住でしまったとか樹神廟になったわけではありません。「こころの持ち方」とか「気が弱い」から出てしまう症。状でもありません。あくまでも作の病気からきているものです。
- ・治療のために大陸されている方の場合、2~3割くらいの方が、この症状で制ったり、悩んだりされます。決してまれなことではありません。



せん妄のきっかけになった物事にだけ注目して治療するのは御 法度!

薬でせん妄になったら薬だけ中止すればよい、のではなく、必ずせん妄の原 因を全身くまなく検索することが必要です。

〈小川朝生〉

# Palliative Care Physicians' Practices and Attitudes Regarding Advance Care Planning in Palliative Care Units in Japan: A Nationwide Survey

American Journal of Hospice & Palliative Medicine® 00(0) 1-11 © The Author(s) 2013 Reprints and permission: sagepub.com/journalsPermissions.nav DOI: 10.1177/1049909113507328 ajhpm.sagepub.com

**\$**SAGE

Kazuhiro Nakazawa, MD<sup>1</sup>, Yoshiyuki Kizawa, MD, PhD<sup>2</sup>, Takami Maeno, MD, PhD<sup>1</sup>, Ayumi Takayashiki, MD, PhD<sup>1</sup>, Yasushi Abe, MD<sup>3</sup>, Jun Hamano, MD<sup>1</sup>, and Tetsuhiro Maeno, MD, PhD<sup>1</sup>

### **Abstract**

To clarify physicians' practices and attitudes regarding advance care planning (ACP) in palliative care units (PCUs) in Japan, we conducted a self-completed questionnaire survey of 203 certificated PCUs in 2010. Ninety-nine physicians participated in the survey. Although most Japanese palliative care physicians recognized the importance of ACP, many failed to implement aspects of patient-directed ACP that they acknowledged to be important, such as recommending completion of advance directives (ADs), designation of health care proxies, and implementing existing ADs. The physicians' general preference for family-centered decision making and their feelings of difficulty and low confidence regarding ACP most likely underlie these results. The discrepancy between physicians' practices and their recognition of the importance of ACP suggests an opportunity to improve end-of-life care.

#### **Keywords**

advance care planning, advance directives, attitude, palliative medicine, palliative care, neoplasms, Japan

### Introduction

Advance care planning (ACP) has been described as a process "whereby a patient, in consultation with health care providers." family members, and important others, makes decisions about his or her future health care, should he or she become incapable of participating in medical treatment decisions." The ACP improves end-of-life care and patient and family satisfaction and reduces stress, anxiety, and depression in surviving relatives.<sup>2</sup> Advance directives (ADs) are directions recorded by competent individuals to allow them to influence treatment decisions through ACP in the event of serious illness and subsequent loss of competence. Several previous studies focused on the completion of ADs and factors impacting on physicians' attitudes toward ADs, that is, cultural factors, autonomy, the patient's family, legal worries, the professional's fear of increased euthanasia, and individual subjective concerns.<sup>3</sup> In these studies, the characteristics of physicians with a positive attitude toward ADs were experience with the use of ADs in practice,4 higher age,5 an earlier year of graduation from the medical school,<sup>5</sup> working in a solo practice,<sup>5</sup> female gender,<sup>5</sup> and working as a resident physician. 6 In contrast, the characteristics of physicians who have a negative attitude toward ADs were reported to be an early year of graduation from the medical school<sup>4</sup> and being a foreign medical graduate.<sup>5</sup> The ACP is

supported by legislation in Australia, the United Kingdom, and the United States.<sup>2</sup> The ACP is spreading in Asia and has been governed by a national act in Taiwan since 2000.<sup>7</sup>

In Japan, the term ACP is not popular with general citizens or health care professionals; however, ADs have received much discussion, especially in the case of living wills when life-sustaining treatment was administered to patients who were unlikely to recover. Previous studies have revealed that Japanese physicians have a positive attitude toward ADs in general. <sup>8,9</sup> However, because ADs are not mandatory documents in Japan, health care professionals do not often have the opportunity to see patients who have completed ADs in the

#### **Corresponding Author:**

Yoshiyuki Kizawa, MD, PhD, Department of Palliative Medicine, Kobe University Graduate School of Medicine, 7-5-1, Kusunokicho, Chuo-ku, Kobe, Hyogo 650-0017, Japan.

Email: kizawa-ysyk@umin.org

Department of Primary Care and Medical Education, Graduate School of Comprehensive Human Sciences, University of Tsukuba, Tsukuba, Japan

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Department of Palliative Medicine, Kobe University Graduate School of Medicine, Kobe, Japan

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Department of Palliative Care, Asahikawa Medical University, Asahikawa, Japan

physician's own clinical practice, even in palliative care units (PCUs) or hospices. A previous study in Japan indicated that the rate of completion of ADs was only 9%.<sup>9</sup>

These previous studies<sup>8,9</sup> were small, and because they were published in 1998, they do not reflect more recent changes in practices and attitudes. No one has conducted a large size, multicenter, and systematic survey of practices and attitudes regarding ACP among palliative care physicians in Japan.

We therefore conducted a nationwide survey in Japan to examine the current status of ADs in PCUs and to determine palliative care physicians' practices and attitudes regarding ACP. We have already reported the survey results showing that the rate of completion of ADs is 18% to 48% in PCUs. <sup>10</sup> Here, we report the results of Japanese palliative care physicians' practices and attitudes regarding ACP, and the characteristics of physicians who have positive or negative practices concerning ACP.

## **Methods**

# **Participants**

Participants were responsible physicians from all 203 certificated PCUs that are members of Hospice Palliative Care Japan, which is the most respected and largest palliative care association in Japan and was established in 1991. The survey covered 93.5% of the total of 217 certified PCUs in 2010 in Japan.

## Design

We conducted a nationwide cross-sectional survey from December 2010 to February 2011 by mailing a cover letter and questionnaire about ACP to a responsible physician in each of the 203 certified PCUs. The cover letter stated that the survey was anonymous and provided instructions for answering the self-completed questionnaires. Participating physicians answered their questionnaire and returned it in the envelope provided. The institutional review board of the Graduate School of Comprehensive Human Sciences, University of Tsukuba, approved the survey protocol.

# Questionnaire

The questionnaire examined each participating physician's practices before and after a patient's admission to a PCU and their attitude toward ACP. Because most of the palliative care physicians were in charge of patients only after admission to PCUs, in the current study we have only reported question items concerning the physicians' practices after the patient's admission: examples are "Do you encourage sharing of the goals of treatment and care between the patient and family?" "Do you order do not resuscitate (DNR) if you determine that the patient wishes for no cardiopulmonary resuscitation (CPR) in the event of the patient's cardiopulmonary arrest?" and "Do you order DNR if the patient's family wish for no CPR in the event of the patient's cardiopulmonary arrest?" (Figure 1). We required the physicians to answer the questions regarding

their practices using a 5-point Likert-type scale: "always," "very frequently," "sometimes," "rarely," or "never".

The question items concerning each physician's attitudes toward ACP were separated into 2 parts (Figures 2 and 3). The first part examined the physicians' recognition of the importance of ACP and included question items such as "Is it important to confirm the patient's understanding of their disease conditions?" "Is it important to ask the patient about existing ADs?" and "Is it important to ask if the patient desires the use of transfusion in case they lose their decision-making capacity?" We required physicians to answer the questions using a 5-point Likert-type scale: "very important," "important," "neither important nor unimportant," "not so important," or "not important at all." The second part concerned the physicians' attitudes and difficulties toward ACP and ADs, such as "ACP is an effective way for patients to influence their medical treatment should they lose competence"; "In a catastrophic situation, I would have greater confidence in my treatment decisions if guided by an AD"; and "I have difficulty asking the patient, not their family, about the patient's desires concerning end-of-life care in ACP." We required the physicians to answer the questions using a 5-point Likert-type scale: "strongly agree," "agree," "undecided," "disagree," or "strongly disagree."

The questionnaire also examined each physician's demographic data including age, sex, clinical experience, length of time engaged in palliative care, and the type of medical facility in which they work. The types of medical facilities were designated cancer hospital, other hospital, clinic, and others.

The questionnaire was developed by 2 of the study's authors (YK and YA). The first part of the questionnaire, which concerned the physicians' practices before and after a patient's admission to a PCU and the physicians' recognition of the importance of ACP, was original items developed based on a literature review.<sup>1,3-6,11</sup> The second part of the questionnaire about the physicians' attitudes and difficulties toward ACP and ADs was developed with reference to a previous study. 4 We translated all items about the physicians' attitudes toward ACP and ADs in the previous study<sup>4</sup> into Japanese, with the exception of 2 items pertaining to law, which we deleted because AD and ACP are not supported by law in Japan, and we thought the question would be inappropriate to ask. In addition, we changed the description of AD in the translation of the previous study<sup>4</sup> to ACP to avoid confusion regarding the definitions. Throughout this study, AD was defined as directions recorded by competent individuals to allow them to influence treatment decisions in the event of serious illness and subsequent loss of competence, and ACP was defined as the process of making decisions about patient's future health care by a patient in consultation with health care providers, family members, and important others, should he or she become incapable of participating in medical treatment decisions. We added another 3 items to the translated questionnaire to assess the physicians' difficulty in practicing ACP: "I have difficulty telling the patient directly about their disease conditions in ACP"; "I have difficulty assessing the patient's decision-making capacity in

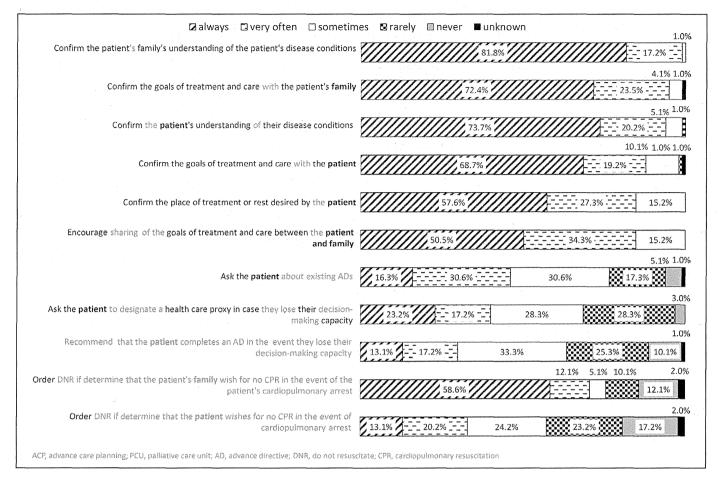


Figure 1. Physicians' practices regarding ACP in the PCUs (N = 99). ACP indicates advance care planning; PCUs, palliative care units.

ACP"; and "I have difficulty asking the patient, not their family, about the patient's desires concerning end-of-life care in ACP." The content and face validity of the survey instrument were confirmed by a convenience sample of 10 palliative care specialists. Reliability was checked by Cronbach  $\alpha$  coefficient. The full questionnaire used for the study is given in Appendix A.

## **Statistics**

We summarized the demographic data by descriptive statistics. Either the chi-square test or Fisher exact test was used in univariable analyses comparing physicians with positive practices regarding ACP to those with negative practices. In this study, a physician with negative practices regarding ACP was defined as one who responded "sometimes," "rarely," or "never" to each of the following 3 questions, which were deemed the most fundamental after much discussion among the researchers: "Do you recommend that patients to complete an AD in the event they lose their decision-making capacity?" "Do you ask the patient to designate a health care proxy in the event they lose decision-making capacity?" and "Do you order DNR if you determine that the patient wishes for no CPR in the event of cardiopulmonary arrest?" Physicians who did not meet this definition for negative practices were classed as having positive

practices regarding ACP. *P* values less than .05 were considered statistically significant. Analysis was conducted using SPSS statistics 21 (IBM, Tokyo, Japan).

#### Results

Of the 203 certified PCUs, 99 (49%) returned responses to the survey. In total, we collected data from 99 responsible physicians.

## Demographic Data

The characteristics of the respondents are listed in Table 1. The respondents were predominantly male, and their median age was 49.0 years (interquartile range [IQR], 12.0 years). The median length of time of the physicians' clinical experience and palliative care experience was 24.0 years (IQR, 14.0 years) and 7.0 years (IQR, 8.0 years), respectively. Approximately one-fourth of the physicians were engaged in a designated cancer hospital.

# Reliability of the Questionnaire

Cronbach  $\alpha$  coefficient for the parts of the questionnaire about the physicians' practices, their recognition of the importance of

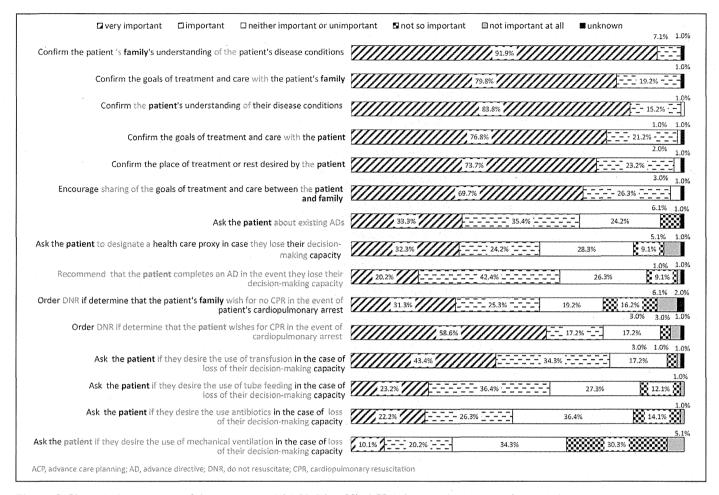


Figure 2. Physicians' recognition of the importance of ACP (N = 99). ACP indicates advance care planning.

ACP, their attitudes toward ACP and ADs (questions translated from Davidson et al<sup>4</sup>), and their attitudes toward ACP and ADs (original questions devised for this study) were 0.884, 0.881, 0.344, and 0.756, respectively.

# Physicians' Practices Regarding ACP in the PCUs

Figure 1 shows the results for the physicians' practices regarding ACP in the PCUs.

The percentages of physicians who "always" or "very often" confirm the family's understanding of the patient's disease conditions, the goals of treatment and care with the patient's family, the patient's understanding of their disease conditions, and the goals of treatment and care with the patient were 99.0%, 95.9%, 93.9%, and 87.9%, respectively.

The percentages of physicians who "always" or "very often" ask the patient about existing ADs, the patient to designate a health care proxy in case they lose their decision-making capacity, and recommend that the patient completes an ADs in the event they lose their decision-making capacity were 46.9%, 40.4%, and 30.3% respectively.

The percentage of physicians who "always" or "very often" order DNR after asking the patient's family was

70.7%. The percentage of physicians who always or very often order DNR if they know that the patient wishes for no CPR in the event of cardiopulmonary arrest was 33.3%.

# Physicians' Recognition of Importance of ACP

Figure 2 shows the results for the physicians' recognition of the importance of ACP. A physician was deemed to recognize the importance of a certain aspect of ACP if they responded "very important" or "important" in the survey.

The percentages of physicians who recognized the importance of confirming the family's understanding of the patient's disease conditions, confirming the goals of treatment and care with the patient's family, confirming the patient's understanding of their disease conditions, and confirming the goals of treatment and care with the patient were 99.0%, 99.0%, 99.0%, and 98.0%, respectively.

The percentages of physicians who recognized the importance of asking the patient about existing ADs, recommending that the patient complete an AD in the event they lose their decision-making capacity, and asking the patient to designate a health care proxy in case they lose their decision-making capacity were 68.7%, 62.6%, and 56.5% respectively.